

Distr.: General
18 November 2003
Arabic
Original: English



بيان رسمي عن جلسة مجلس الأمن ٤٨٦٠ (المغلقة)

المعقودة كجلسة خاصة بقاعة مجلس الأمن بالمقر، بنيويورك، يوم الثلاثاء، ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، الساعة ١١/٠٠

وفقا للمادة ٥٥ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، صدر البيان التالي عن طريق الأمين العام بدلا من محضر حربي:

”في الجلسة ٤٨٦٠، المعقودة كجلسة خاصة يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، نظر مجلس الأمن في البند المعنون ”الحالة في غينيا - بيساو“.

”ووفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاورات المجلس السابقة، دعا الرئيس بموافقة المجلس وعملا بالمادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس رئيس جمهورية غينيا - بيساو، فخامة الرئيس هنريك بيريرا روسا.

”ووجه الرئيس الدعوة بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، سعادة السيد جبرت روزنتال؛ وممثل الرئيس الحالي للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، معالي السيد نانا إفاه - أبيتينغ؛ وممثل مجموعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، معالي السيد هنريك فال؛ ورئيس الفريق الاستشاري المخصص والمعني بغينيا - بيساو التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، سعادة السيد دوميساني كومالو؛ وممثل الأمين العام ورئيس مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو، السيد ديفيد ستيفين.

”وأجرى الأمين العام، ورئيس جمهورية غينيا - بيساو وأعضاء مجلس الأمن ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وممثل الرئيس الحالي للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، وممثل مجموعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، ورئيس الفريق



الاستشاري المخصص والمعني بغينيا - بيساو التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وممثل الأمين العام ورئيس مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو تبادلا مثمرا للآراء“.
